



## **PROGRAMME**

### **ANATOLIA-THE CAUCASUS-IRAN: ETHNIC AND LINGUISTIC CONTACTS (ACIC)**

**10 - 12 May, 2018**

**Yerevan, Armenia**

**Institute of Oriental Studies**

**Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia**

**in cooperation**

**with the**

**Institute of Empirical Linguistics**

**Goethe University of Frankfurt am Main, Germany**

Day I (10 May, 2018, Thursday)				
Registration				09:00-10:00
Opening Ceremony [Opening Speeches]	Armen R. Darbinian	Rector, Russian-Armenian University		10:00-10:30
	Garnik S. Asatrian	Director, Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University		
	Jost Gippert	Director, Institute of Empirical Linguistics, Goethe University of Frankfurt am Main		
Signing Agreements between:	1. Russian-Armenian University and ISMEO 2. Institute of Oriental Studies (RAU) and Institute of Empirical Linguistics (Goethe University of Frankfurt am Main)			
Key Speeches Room I				10:30-11:50
	Adriano Valerio Rossi	President of ISMEO, Rome, Italy	“Some Considerations on the Notions of Sprachbund, Linguistic League, Linguistic Area”	10:30-11:10
	Peter Nicolaus	Former Representative of the UN High Commissioner for Refugees, Washington D.C.	“Yezidi Self-Discovery and Identity in Northern Iraq”	11:10-11:50
Coffee Break				11:50-12:10
Session I Room I			“Language Structure”	12:10-13:40
Chair:	Anaïd Donabedian	Inalco/SeDyL/Labex EFL, Paris, France		
	Anaïd Donabedian— Ioanna Sitaridou	Inalco/SeDyL/Labex EFL, Paris, France— University of Cambridge, Queens’ College, UK	“Language Contact in Anatolia: State of the Art and Perspectives”	12:10-12:40
	Christiane Bulut	University of Cyprus	“Language Contact-Induced Change in Turkic Complement Clauses: A Comparative	12:40-13:10

			Survey”	
	Katherine Hodgson	Inalco, Paris, France	“The Subject Participle in Armenian and Turkish”	13:10-13:40
<b>Session II Room II</b>			<b>“Yezidis”</b>	<b>12:10-13:40</b>
Chair:	Victoria Arakelova	Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia		
	Johnny Cheung	Inalco, Paris, France	“Taking Another Look at the Origin of the Modern Kurds and Possible Clues in the Yezidi Oral Stories”	12:10-12:40
	Hamlet Melkumyan —Roman Hovsepyan	Institute of Archaeology and Ethnography NAS, Armenia	“Economic Transitions and Land Ownership: Challenging Traditions among Rural Yezidis in Post-Soviet Armenia (Ethnographic Notes)”	12:40-13:10
	Majid Hassan Ali	Institute of Oriental Studies, Bamberg Graduate School of Near and Middle Eastern Studies (BaGOS), Bamberg, Germany	“Language, Identity, and Ethno-Nationalism for the Minorities of Disputed Areas in Iraq: The Yazidi and the Shabak in the Kurdish Context of Sub-Identity Conflict”	13:10-13:40
<b>Session III Room III</b>			<b>“Areal Lexicology”</b>	<b>12:10-13:40</b>
Chair:	Donald Stilo	MPI Leipzig, now retired, the Netherlands		
	Gohar Hakobian	Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	“Landscape Terminology in South Caspian-Aturpatakan Iranian Dialects”	12:10-12:40

	Sima Zolfaghari	Leiden University Center for Linguistics, the Netherlands	“Ethno- Taxonomy among Bakhtiari Nomads of Iran”	12:40-13:10
	Matteo De Chiara	Inalco, Monde Iranien et Indien, Paris, France	“Swat Hydronymy”	13:10-13:40
Lunch				13:40-15:00
Session IV Room I			“Lexical Borrowings”	15:00-17:00
Chair:	Matteo De Chiara	Inalco, Monde Iranien et Indien, Paris, France		
	Ela Filippone	Università degli Studi della Tuscia, Italy	“Lexical convergences in the Anatolia – Caucasus – Iran Linguistic Area: Turkic Loanwords in the Iranian Vocabulary of the Body Domain”	15:00-15:30
	Fatemeh Sheybanifard— Agnes Korn— Mohammad Motallebi	Institute for Humanities and Cultural Studies, Tehran, Iran—CNRS, UMR Mondes iraniens et indien, Paris, France—Shahid Bahonar University, Kerman, Iran	“A Historical Study of ʈ, ɖ, ɽ, ʂ — Consonants and ie, ue Diphthongs in Brahui Dialect of Ruedbar-Jonub”	15:30-16:00
	Mesut Keskin	Comparative Indo- European Linguistics, Goethe-University of Frankfurt am Main	“An Attempt to Determine the Eras of Armenian Borrowings in Zazaki”	16:00-16:30
	Andreas N. Waibel	Faculty of Foreign Languages and Literatures, University of Tehran, Iran	“Towards a Revaluation of Early Western Turkic – Iranian Language Contacts”	16:30-17:00
Session V Room II			“Toponomastics”	15:00-17:00
Chair:	Christiane Bulut	University of Cyprus		
	Ewa Siemienieć- Gołaś	Turkish Studies, Institute of Oriental	“Onomastic Material in a	15:00-15:30

		Studies, Jagiellonian University, Krakow, Poland	Geographic Description of the Caucasus by a Polish Nineteenth-Century Scholar and Surveyor – Józef Chodźko”	
	Polina Ivanova	Department of History, Harvard University, USA	“Migration and Toponomastics in Medieval Anatolia”	15:30-16:00
	Ehsan Shavarebi— Ekaterina Bolashenkova	Institut für Numismatik und Geldgeschichte, Universität Wien, Austria—Department of Central Asia and the Caucasus, Saint Petersburg State University, Russia	Numismatic Evidence for Sasanian Toponymy in the Caucasus?	16:00-16:30
	Shushanik Ayvazian	Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian , University, Yerevan, Armenia	“Central Asian Parallels in Oghuz Legends”	16:30-17:00
<b>Session VI Room III</b>			<b>“Religion and Folk Beliefs”</b>	<b>15:00-17:00</b>
Chair:	Peter Nicolaus	Former Representative of the UN High Commissioner for Refugees, Washington D.C.		
	Peter Nicolaus	Former Representative of the UN High Commissioner for Refugees, Washington D.C.	“Noah and the Serpent”	15:00-15:30
	Shakhban Khapizov	Institute of History, Archeology and Ethnography, Dagestan Science Center of RAS, Makhachkala, Russia	“К вопросу о культе мандрагоры (хІапуплебхер) на Восточном Кавказе”	15:30-16:00
	Victoria Arakelova	Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	“A Wandering Deity: Al Xidr in Anatolia, the Caucasus and	16:00-16:30

			Iran”	
	Nelli Khachaturian	Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	“The Ismailis of Anjudan: Rise from Ashes”	16:30-17:00
Coffee Break				17:00-17:30
Session VII Room I			“Language Contacts: General”	17:30-19:00
Chair:	Ela Filippone	Università degli Studi della Tuscia, Italy		
	Behrooz Mahmoodi-Bakhtiari	Department of Performing Arts, University of Tehran, Iran	“The Atlas of the Iranian Languages and Dialects: A Documented Background”	17:30-18:00
	Mojtaba Monshizadeh	Allameh Tabataba’i University, Tehran, Iran	“Language Contact between Persian and Mazandarani: A Typological Approach”	18:00-18:30
	Mahnaz Talebi-Dastenaeci—Hamideh Poshtvan—Erik Anonby	Alzahra University, Tehran, Iran—Alzahra University, Tehran, Iran—Leiden University, The Netherlands	“Raji (Central Plateau) in Contact with Persian: Contrasting Paths to Convergence in Two Dialects”	18:30-19:00
Session VIII Room II			“Plant Names”	17:30-18:30
Chair:	Pavel Basharin	Centre for Iranian Studies, Department of Modern East of the Faculty of History, Political Science and Law, Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia		
	Roman Hovsepyan—Nina Stepanyan-Gandilyan	Institute of Archaeology and Ethnography NAS, Armenia—Institute of Botany NAS, Armenia	“Biological Species behind Plants’ Folk Names: the Case of Tatev Community (Syunik, Armenia)”	17:30-18:00

	Ceren Kazancı— Soner Oruç	Ilia State University, Tbilisi, Georgia— Artvin Coruh University, Turkey	“Some Notes on Culturally Keystone Wild Plant Species in Highlands (yaylas) around Turkey-Georgia Border (Western Lesser Caucasus)”	18:00-18:30
<b>Session IX Room III</b>			<b>“Bilingualism”</b>	<b>17:30-19:00</b>
Chair:	Andreas N. Waibel	Faculty of Foreign Languages and Literatures, University of Tehran, Iran		
	Pooneh Mostafavi — Faryar Akhlaghi	Contemporary Languages and Dialects Department, Research Center for Cultural Heritage and Tourism, Iran	“The Influence of Language Contact in Basic Vocabulary in Some Bilingual Villages of Khorasan Razavi Province in Iran”	17:30-18:00
	Claris Sarkissian — Arezoo Najafian	Linguistics, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran— Payame Noor University, Tehran, Iran	“Persian and Armenian Language Contact in Bilingual Armenian Speakers of Tehran: the Study of Code- Switching, Borrowing and Loan Translation in Simple and Complex Verbs”	18:00-18:30
	Ghader Allahweisiazar	General Linguistics, Islamic Azad University, Iran	“The Role of Language in Preserving Social and Cultural Identity”	18:30-19:00
<b>Poster Session Room II</b>				<b>18:30-18:45</b>
	Mohammad Aref Amiri—Atoosa Rostambeik Tafreshi	General Linguistics, Institute for Humanities and Cultural Studies, Iran	“Corpus-Based Discourse Analysis of Persian Lyrics”	18:30-18:35
	Homeira Moradi	Adam Mickiewicz University, Poznań,	“Language as Identity Marker –	18:35-18:40

		Poland	the Case of Persian and Mazandarani”	
	Samira Farahani— Omid Tabatabaei	Islamic Azad University, Iran	“Language as A Cultural Identity Marker: the Study of Persian Language”	18:40-18:45
Welcome Banquet				19:00



<b>Day II (11 May, 2018, Friday)</b>				
<b>Key Speeches</b>				<b>10:00-11:20</b>
	Jost Gippert	Institut für Empirische Sprachwissenschaft, Goethe-Universität Frankfurt am Main, Germany	“Caucasian Albanian and Its Neighbours”	10:00-10:40
	Wolfgang Schulze	Ludwig-Maximilian University of Munich, Germany	“Terms for Domestic Animals in East Caucasian Languages: Patterns of Borrowing in the Context of Historical Cultural Linguistics”	10:40-11:20
<b>Coffee Break</b>				<b>11:30-12:00</b>
<b>Session I Room I</b>			<b>“Indo-European and Caucasian”</b>	<b>12:00-13:30</b>
<b>Chair:</b>	Ewa Siemienieć-Gołaś	Turkish Studies, Institute of Oriental Studies, Jagiellonian University, Krakow, Poland		
	Pavel Basharin	Centre for Iranian Studies, Department of Modern East of the Faculty of History, Political Science and Law, Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia	“Proto-Indo-Iranian Contacts with Proto-North Caucasian”	12:00-12:30
	Elena Besolova—Zarema Zangieva	North Ossetian Institute of Humanitarian and Social Research named after V.I. Abaev - a branch of the Federal State Budgetary Institution of Science of the Federal Scientific Center “Vladikavkaz Scientific Center of the Russian Academy of Sciences”, Russia—Vladikavkaz Institute of Management, Russia	“On Inclusion of the Iranian World in Languages and Culture of the Caucasus”	12:30-13:00
	Sabrina	Dagestan Science	“Distribution	13:00-13:30

	Shikhalieva— Murad Kasunov	Center of RAS, Makhachkala, Russia	Analysis of Phraseological Units in the Concept of Dialects”	
<b>Session II Room II</b>			“Etymology”	12:00-13:30
<b>Chair:</b>	Johnny Cheung	Inalco, Paris, France		
	Armen Petrosian	Institute of Archaeology and Ethnography, Matenadaran, Yerevan, Armenia	“Armenian Ciacan ‘Rainbow’”	12:00-12:30
	Tork Dalalyan	Institute of Archaeology and Ethnography / Institute of Linguistics, NAS, Armenia	“On the Etymology of Arm. erk (երկ) ‘work, production, labour’ and erg (երգ) ‘song, hymn’”	12:30-13:00
	Nadereh Nafisi	Islamic Azad University, Iran	“A Suggestion for Etymology of Abhar’s Name”	13:00-13:30
<b>Session III Room III</b>			“History of Terms”	12:00-13:30
<b>Chair:</b>	Ehsan Shavarebi	Institut für Numismatik und Geldgeschichte, Universität Wien, Austria		
	Haykaz Gevorgyan	Institute of Oriental Studies, Russian- Armenian University, Yerevan, Armenia	“The Semantic Classification of Ethnonyms in the Armenian Historiography”	12:00-12:30
	Amir Zeyghami	Institute of Oriental Studies, Russian- Armenian University, Yerevan, Armenia	“The Semantics of the Term ‘Deylam’ in Classical Persian Texts”	12:30-13:00

	Aleksan Hakobian	Institute of Oriental Studies, NAS, Armenia	“The Localization of the Paytakaran Province’s Counties according to the Ašxarhac‘uyc‘ (7 <sup>th</sup> Century)	13:00-13:30
Lunch				13:30-15:00
Session IV Room I				15:00-17:00
Chair:				
	Darius Borbor —Vahe S. Boyajian	Research Institute and Library of Iranian Studies, Iran— Institute of Archaeology and Ethnography, NAS, Armenia Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia		
	Sekandar Amanolahi	Shiraz University, Iran /University of Harvard, USA	“On Ethnic Issues in Iran”	15:00-15:30
	Vahe S. Boyajian	Institute of Archaeology and Ethnography, NAS, Armenia Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	“The “Gilan Trace” in Balochistan: Tribal Prestige vs. Ethnolinguistic Realities”	15:30-16:00
	Sara Hasandokht Firouz	Iran Language Institute	“The Semiotic of Archetypes and Images in ‘Saray’ the Same Folk Song in Azerbaijan and Iran”	16:00-16:30
	Abdolkarim Soroush	Independent researcher, Iran	"گونه گونی ترانه ها و آوازاها در ادب فولکلور کردی در برخورد با فولکلور ایرانی"	16:30-17:00
Session V Room II				15:00-17:00
Chair:				
	Behrooz Mahmoodi-Bakhtiari	Department of Performing Arts, University of Tehran, Iran		
	Agnes Grond	Forschungsbereich	“Our Language	15:00-15:30

		Plurilingualismus treffpunkt Sprachen, Universität Graz, Austria	and the Strange Dialect of Our Neighbours – Kurmancî and Şexbizinî in Migration”	
	Asrin Parang	Linguistics, Tarbiat Modarres University, Tehran, Iran	“Are the Contact- induced Changes in Ardelani Dialect of Kurdish Language Speeding up and Deepening?”	15:30-16:00
	Mahdi Sadjadi	Linguistics, University of Tehran, Iran	“Hawrami: A Separate Language Not a Kurdish Dialect”	16:00-16:30
	Roshanak Hassanpanah	Independent Researcher	“Politeness Address Forms in Baneh Sorani Kurdish”	16:30-17:00
<b>Session VI Room III</b>			<b>“Comparative Caucasian”</b>	<b>15:00-17:00</b>
	Yury Lander	National Research University Higher School of Economics, Moscow/ Institute of Oriental Studies RAS, Moscow, Russia		
	Samira Verhees —George Moroz	National Research University Higher School of Economics Moscow, Russia	“Gender Attribution of Borrowings and Native Lexemes in Zilo Andi: Experimental Data”	15:00-15:30
	Aleksei Fedorenko	Linguistic Convergency Laboratory, NRU HSE, Moscow, Russia	“On the Genesis of the Rutul and Tsakhur Attributivizers”	15:30-16:00
	Timur Maisak— Yury Lander	National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia	““Other’ Strategies in the East Caucasus”	16:00-16:30
	Anastasia A. Fedorenko	National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia	“Typology of Nominalization of Adjectives in East Caucasian”	16:30-17:00
<b>Coffee break</b>				<b>17:00-17:30</b>
<b>Session VII Room I</b>			<b>“Identity Issues”</b>	<b>17:30-19:00</b>

Chair:	Tork Dalalyan	Institute of Archaeology and Ethnography / Institute of Linguistics, NAS, Armenia		
	Hilal Yavuz	İstanbul Şehir University/ Graduate School of Humanities and Social Sciences, Turkey	“The Issue of Ethnic Minorities in Turkish Literature”	17:30-18:00
	Monika Manişak-Paksoy	Department of Media and Cultural Studies, Middle East Technical University, Ankara, Turkey	“Identity Formation of Armenian Immigrant Domestic Workers in Istanbul”	18:00-18:30
	Kristine Grigoryan	Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia	“Migrations of the Dailamites from Dailam according to Armenian Historiographers (10th-12th centuries)”	18:30-19:00
<b>Session VIII Room II</b>			<b>“Armeniaca”</b>	<b>17:30-19:30</b>
Chair:	Yervand Margarian	Department of Foreign Regional Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia		
	Gagik Poghosian-Khakhbakyán	Editor of the journal “Регион и Мир”	“Армянские памятники архитектуры и топонимики на Северном Кавказе (Республики Северная Осетия-Алания, Ингишетия и Чечня)”	17:30-18:00
	Hovhannes Sargsian	Department of Political Sciences, Russian-Armenia University, Yerevan, Armenia	“Армянская идентичность: традиции и трансформация”	18:00-18:30
	Vladimir B. Besolov	International Academy of Architecture, Russian Academy of Architecture and Construction Sciences, Vladikavkaz, Republic of North Ossetia-	“Архитектура и строительная техника древнейшего центрического жилища Армянского	18:30-19:00

		Alania, Russia	нагорья – срединной зоны горного пояса Евразии как определитель прародины индоевропейцев, пути этногенеза и специфики этнической культуры коренного армянского народа”	
	Yervand Margarian	Department of Foreign Regional Studies, Russian-Armenian University	“Приевфратский фронт в византийскую эпоху. Акриты на рубеже мусульманского и христианского миров”	19:00-19:30
Session IX Room III			“Varia”	17:30-19:00
Chair:	Carina Jahani	Uppsala University, Sweden		
	Babak Rezvani	University of Amsterdam/ Radboud University, Nijmegen	“Ethnogeopolitics of Iran”	17:30-18:00
	Soheila Ahmadi	Institute for Humanities and Cultural Studies of Tehran, Iran	“The Effect of the Current Languages in Khuzestan Region on Mandaic Lexicons”	18:00-18:30
	Elham Faraji Birgani— Arezoo Najafian	Linguistics, Alzahra University, Tehran, Iran —Linguistics, Payame Noor University, Tehran, Iran	“Borrowing and Lexical Gap in Mandaic Language of Ahvaz: A Cognitive-Sociolinguistic Approach”	18:30-19:00
	Maryam Dara	Research Center of RICHT, Iran	“Cursing Diversity in Urartian Royal	19:00-19:30

			Stone Inscriptions through Time”	
--	--	--	-------------------------------------	--

<b>Day III (May 12, 2018, Saturday)</b>				
Key Speech Room I				09:00-09:40
	Garnik S. Asatrian	Institute of Oriental Studies of Russian-Armenian University	“Kurdish and Armenian”	09:00-09:40
Coffee Break				09:40-10:00
Panel I Room I			“Crosslinguistic Study of Word Order in Western Asia: A Diachronic-Synchronic Perspective”	10:00-12:00
			Introduction	10:00-10:15
	Donald Stilo	MPI Leipzig, now retired, the Netherlands	“Preverbal and Postverbal Peripheral Arguments in the Araxes-Iran Linguistic Area”	10:15-10:45
	Hiwa Asadpour	Institute of Empirical Linguistics, Goethe University of Frankfurt am Main, Germany	“Flagging System of Preverbal and Postverbal Target Arguments in Mukri Sorani Kurdish”	10:45-11:15
	Carina Jahani	Uppsala University, Sweden	“Postverbal Elements in Balochi”	11:15-11:45
			Conclusion	11:45-12:00
Lunch				12:00-13:30
Panel II Room I			“Etymological Dictionary of Persian: Preliminary Report”	13:30-15:00
	Garnik S. Asatrian	Institute of Oriental Studies, Russian-Armenian University, Yerevan, Armenia		13:30-14:00



	Johnny Cheung	Inalco, Paris, France		14:00-14:30
	David Buyaner	Free University of Berlin, Germany		14:30-15:00
Cultural Trip				15:00-18:30
Farewell Banquet				19:00